

# EG Konformitätserklärung EC Declaration of conformity

Dokument / Document: CE-000003-D

Wir, die Firma  
We the company

**ADZ NAGANO GmbH**  
Gesellschaft für Sensortechnik  
Bergener Ring 43  
01458 Ottendorf-Okrilla, Germany



erklären in alleiniger Verantwortung hiermit, dass unsere Produkte  
*hereby declare under our sole responsibility that our products*

KOMBINIERTE DRUCK- UND TEMPERATURTRANSMITTER DER TYPENREIHEN  
*COMBINED PRESSURE AND TEMPERATURE TRANSDUCER SERIES*

## TPSE

die Bestimmungen der folgenden Richtlinien erfüllen.  
*comply to the following directives.*

**2014 / 30 / EU**

**Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit**  
*Electromagnetic compatibility directive*

**2014 / 68 / EU (\*)**

**Druckgeräterichtlinie**  
*Pressure Equipment Directive*

Angewendete Normen  
*applied Standards*

(\*) druckhaltendes Ausrüstungsteil  
(\*) *pressure accessory*

EN 61326-1:2013  
EN 61326-2-3:2013

EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2011  
EN61000-4-4:2013, EN61000-4-5:2015  
EN61000-4-6:2014, EN61000-4-8:2010  
CISPR11: 2009

### Produktdefinition / Beschreibung:

Die kombinierten Druck- und Temperaturtransmitter der oben genannten Typenreihen sind mit Kleinspannung betriebene elektronische Geräte, welche die Wandlung der physikalischen Größen Druck und Temperatur in ein elektrisches Signal (z.B. Strom oder Spannung) vornehmen.

*The combined pressure and temperature transducers of above series are electronically devices, which are powered with low voltage. They convert the physical dimensions of pressure and temperature into an electrical signal (e.g. current or voltage).*

Die kombinierten Druck- und Temperaturtransmitter dürfen nur durch Fachpersonal installiert werden. Es sind die Sicherheitshinweise sowohl der Bedienungsanleitung als auch einschlägiger Sicherheitsvorschriften und Normen zu beachten.

*The combined pressure and temperature transducers shall only be installed by qualified personnel and local safety requirements and standards must be met. The operating instruction must be considered as well.*

Die kombinierten Druck- und Temperaturtransmitter sind wartungsfrei einsetzbar.  
*The combined pressure and temperature transducers are maintenance free useable.*

Aufgrund der Bauart und der extrem niedrigen Leistungsbilanz existieren keine verbleibenden Gefahren.  
*There are no residue dangers due to its construction and extremely low power requirements.*

Unterzeichnet für und im Namen von / *signed for and on behalf of*  
Firma / *company:*

**ADZ NAGANO GmbH, Ottendorf-Okrilla**

02.05.2016  
Datum, Hannes Georgi, Leiter Entwicklung

02.05.16  
Datum, Uwe Kramer, Leiter Qualitätssicherung / QS